

**Пам'ятайте
про
Україну!**

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Нью-Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 481-2200
з Нью-Йорку (212) 227-5250

PIK LXXXVI. Ч. 204. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК. СУБОТА, 8-го ВЕРЕСНЯ 1979 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY AND NEW YORK, SATURDAY, SEPTEMBER 8, 1979 No. 204. VOL. LXXXVI.

ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ ЗУАДК-У ВІДБУВ НАРАДИ

Філадельфія (І. Сокольний). — Вдні 15-го серпня ц. р. тут відбулось засідання наради Екзекутивного Комітету ЗУАДК-у (тобто усіх членів Екзекутивного Комітету, які замешкують у Філадельфії). На 10-ох членів Екзекутивного Комітету тільки двоє оправдали свою неприсутність.

Нарадою проводив д-р О. Білик, президент ЗУАДК-у, який представив письмовий денний порядок наради, який прийнято без змін. Протокол із попереднього засідання відчитав секретар Екзекутивного Комітету п. М. Кавка. Цей докладний та точний протокол прийнято повністю без жадних поправок.

Справа наладнання праці в Європейському Представництві ЗУАДК-у після смерті дир. М. Рудка забрала довший час на обговорення. Мгрові А. Мельникові (Централа ШПУЕН) Екзекутива ЗУАДК-у запропонувала стати представником ЗУАДК-у на Європу, з днем 1-го серпня 1979 року і саме Екзекутивний Комітет очікує на відповідь мгра А. Мельника. Оскільки Європейського Представництва ЗУАДК-у буде в Мюнхені.

Розвиток еміграційних справ в Європі, тобто приїзд емігрантів із СРСР вимагає, щоб ЗУАДК зумів мати свого представника у Відні, Австрії, та рівнож у Римі. І Відні, і Рим є важливими транзитними центрами емігрантів із СРСР.

Президія Екзекутивного Комітету поробила всі заходи, щоб привернути для ЗУАДК-у втрачені права членства у відповідних агентствах Стейт Департаменту. Привернення членських прав може дати ЗУАДК-у можливість користатися поважних фондів, призначуванням урядом ЗСА на харитативні акції. Останній звіт до Вашингтону зобов'язав допомогти виготовити скарибни Екзекутиву д-р Б. Т. Гнатюк.

Довшу дискусію проведено у справах останніх збірок, які в останньому часі провадив ЗУАДК. У цій дискусії забирали слово усі присутні члени Екзекутива, а саме: д-р Б. Т. Гнатюк, М. Кавка, д-р І. Скальчук, д-р М. Ценко, М. Баранський, інж. І. Скіра та І. Яворський. У висліді цієї дискусії вирішено опублікувати в українській пресі у вересні (Продовження на ст. 3)

ДЕЯКІ ДЕМОКРАТИ ВИСУВАЮТЬ КАНДИДАТУРУ ВОЛТЕРА МОНДЕЙЛА НА ПРЕЗИДЕНТА ЗСА

Вашингтон. — Стурбовані упадком популярності президента Джиммі Картера в широких колах громадянства і можливістю перемоги у найближчих президентських виборах в наступному році республіканського кандидата, видатні демократичні діячі пригадують над різними можливостями.

Після того, як у газетах появилася вістка, що на одній нараді демократичних лідерів пригадувалися над можливостями спільної кандидатури — Джиммі Картера на президента і сенатора Едварда Кенеді на віце-президента, тепер конгресмен Морріс Юдал висловився одверто за кандидатуру віцепрезидента Волтера Мондейла, підкреслюючи, що Мондейл має за собою такі сильні суспільні групи, як мури, робітничі спілки й інтелектуали.

У зв'язку з цим „Ні Таймс" твердить, що хоча офіційно й одверто Мондейл підтримує президента Картера і ніколи публічно не виступав проти нього в жадній справі, то приватно між ними Картером було вже багато непорозуміння. Віцепрезидент Мондейл,



Волтер Мондейл

мовляв, не задоволений спосібом, як Президент перелав останню реорганізацію Уряду, — що він не погоджувався з димісіюванням секретаря здоров'я Каліфорнії, — що він не погоджувався з пільгою окремої американської резолюції на Раді Безпеки ООН у справі палестинців (однаково Ізраїль, як Єгипет відкинули таку сутегію) та що загальні між ними і Президентом нема повної гармонії поглядів на різні справи.

Сам віцепрезидент Мондейл обмежився до короткої заяви, що він переконаний, що президент Картер буде знову кандидувати, відстане номінацію від Демократичної партії і буде переобраний.

Президент зажадає від Конгресу поважної суми на зброєння

Вашингтон. — Президент Картер звернувся до Конгресу з пропозицією признати на військові цілі дальших кругло 4-5 мільярдів дол., щоб зрівноважити перевагу, яку отримали совети щодо загального стану збройних сил. Президент Картер зобов'язав був супроти інших членських держав Атлантичного Оборонного Союзу (НАТО), що він дбає, щоб збройна сила НАТО не потерпіла від посилення зброєння СРСР і погодився теж з вимогою деяких сенаторів, щоб пов'язати справу ратифікації американсько-советського військового договору САЛТ 2 із одночасним збіль-

шенням сум на американські військові видатки.

Докладні цифри ще не подано, але припускають, що вона буде обертатися коло 4-ох мільярдів дол. на модернізацію американських збройних сил і „підвищення якості, а не кількості". Сенатор Сем Нан, демократ з Джорджії, палко підтримує таку сутегію. Так само лідер демократичної більшості в Сенаті Роберт Байд підтримує, що ідею і тому вважають, що вимога Президента щодо додаткових сум на військовий бюджет буде легко схвалена обома палатами Конгресу.

Фестиваль „Гомін України" у Філадельфії

Філадельфія, Па. (І. Сокольний). — Український Конгресовий Комітет Америки — Відділ у Філадельфії, що його очолює проф. д-р Петро Стерчо, влаштував 17-го серпня ц. р. при співучасті й фінансовій допомозі Відділу Розваг Міської Правління Філадельфії, фестивалю музики, пісні й танку „Гомін України".

Фестиваль відбувся на всеміському форумі в Рабін Гуд Делі Іст у Фермонт парку. Це вже четвертий рік підряд відбуваються такі фестивалі на високошестському рівні. В цьому році у програмі фестивалю включено твори українського композитора Станіслава Людкевича, щоб відзначити його 100-ліття уродин. Так Філадельфійська громада на загальному міському форумі віддала пошану українському композиторові. У гарно й доцільно опрацьованих і старанно виданих програмках з гадка про творчість Станіслава Людкевича, його біографія й відбитка портрету композитора, який виготовив мистець Петро Андрусів.

Е також у програмках знімки всіх виконавців програм та інформації про них. При кінці програмки є коротка інформація про історію України, її тисячолітню культуру й теперішні політичне положення. За добре оформлення й зміст програмок належить признання голові Відділу й його співпрацівникам.

У гарний, погідний вечір різнонаціональна публіка з

Філадельфії й околиці, з Кемдену, Трентону, Честеру, Вільмінгтону, Аллентану й інших міст в кількості біля 7000 виповнила амфітеатральну площу. На сцені великий тризуб у вікні й національні прапори: американський і український.

Програму започатковано відспіванням національних гімнів: американського, що його відспівав Василь Мельничин, і українського, який відспівала Марта Кольська-Мусячук, при аккомпаньєменті Андрія Мельничина. Проф. д-р П. Стерчо привітав присутніх: католицьке духовенство під проводом о. шамбеляна Роберта Москаля, канцлера Архепархії, православне під проводом о. протопресвітера Степана Біляка, Едварда Мезвінського — предстваника Уряду ЗСА в Комісії людських прав при Об'єднаних Націях, М. Янга від Філадельфії й всіх гостей.

У першій частині програми Василь Мельничин — ліричний тенор, відспівав такі пісні: „Діброва зелена" — народна пісня, музика А. Гнатюшина, „Черемоше, брате мій" музика С. Людкевича, слова Б. Лепкого, „Вірую", музика Ярополка Лавовського, слова В. Мороза, „Надії", музика Я. Лопатинського, слова С. Черкасенка, аккомпаньємент мгра Богдана Перфецького, колишнього учня Станіслава Людкевича. Виступ цього соліста, дияпазон його голосу, інтерпретація, чиста мелодія (Продовження на стор. 3-й)

ІЗРАЇЛЬ І ЄГИПЕТ ПОГОДИЛИСЯ ЩОДО СПІЛЬНИХ СТЕЖ НА СИНАЙСЬКОМУ ПІВОСТРОВІ

Тайфа. — Офіційно повідомлено, що між Ізраїльським прем'єром Менахемом Бегіном і єгипетським президентом Анваром Садатом прийшло до порозуміння („ми погодилися впродовж 5-ох хвилин" — заявив Садат), щоб створити спільні ізраїльсько-єгипетські військові частини, під доглядом яких ізраїльські війська евакуюватимуть решту єгипетського Синайського півострова.

ЗСА запропонували вислати туди для цілі міжнародне військо під протекторатом Об'єднаних Націй, але Москва спротивилася. „Колі Советський Союз хоче маневрувати" — заявив Садат — то ми візьмемо нашу долю у наші власні руки". Обидва лідери погодилися теж щодо доставки Ізраїлем нафти з джерел на Синайському півострові, як

теж щодо приспіненої передачі Єгиптом Синайської гори, на якій — за переказом — Мойсей отримав 10 заповідей Божих.

Президент Садат заініціював будову на горі Синаю спільної святині трьох віровищань — християнської, мусульманської і мейсесової. Зате на тій конференції Менахем Бегін і Анвара Садата не вирішили чи навіть не переговорювали, справи автономії для арабів на арабських землях, які перебувають ще під ізраїльською окупацією. Бегін бачив, що він прийняв до твердження Садата, що в мирних переговорах повинні брати участь палестинці, але не Палестинська Визвольна Організація, яка все ще має за собою офіційну ціль — знищення ізраїльської держави.

Ірландці й англійці переговорюють у справі співпраці проти тероризму

Лондон. — Прем'єр-міністр Британії та Ірландії спільно взяли участь у похоронах Лорда Мавінгтона в Лондоні, а після зустріли для спільних нарад з метою закінчення кровопролиття у Північній Ірландії.

Офіційні представники лондонського уряду заявили, що британський прем'єр-міністр Маргарета Тачер домагалася крайньої співпраці зі сторони Ірландської Республіки, тобто допомоги в арештуванні терористів, які втілюють через кордон з Північної Ірландії. Ірландський прем'єр-міністр Джек Лінч відповів, що негайно і конкретно потрібно часу з знайдення роз'язки ірландського тероризму.

Прем'єр-міністр Тачер пропонувала гостріші захо-

ди безпеки з боку обох урядів для приборкання тероризму, жертвою якого впадо 350 ірландських воїків, 220 поліціянтів та понад 1,000 цивільних осіб під час 10-річного кровопролиття. Вона також зажадала від прем'єр-міністра Лінча поправки у системі виміни розвідки інформації, близької співпраці між поліційними силами в протидії терористичній акції, та його згоди і дозволу на те, щоб британські відділи військової безпеки могли переходити кордон в погоні за терористами. Пані Тачер також домагалася видачі відомих терористів із Півдня, чого досі Ірландська Республіка відмовлялася виконати, заслонюючися конституцією, яка забороняє видавати політичних втікачів.

Британські робітничі юнії відкидають масові протести

Лондон. — Британські робітничі юнії, поділені щодо стратегії у відношенні до нового уряду, відкинули пропозицію резолюції, яка звинувачувала членів юній, до масових протестів на вулицях. В результаті голосування контрола політичних операцій залишається в руках Генеральної Ради Конгресу Робітничих Юній, яка рішила обмежити боротьбу проти політики уряду до словесних дебат та петицій в надії, що в переговорах з прем'єр-міністром Маргаретою Тачер юнії зможуть змінити економічну політику консервативного уряду.

Одначе, помімо відкинення резолюції, пропонуваної Комуністичною партією, можливість масових протестів та старків дали

існує. Британські юнії є проти зменшення видатків, що збільшило б безробіття та проти податкової політики уряду. Юнії хочуть переконати громадянство, а в першу чергу своїх членів, що вони зробили політичну помилку вибираючи консервативний уряд.

Масові демонстрації та страйки, в опінії багатьох провідних членів юній, можуть тільки посилити обурення проти юній. Робітничі протести перед минуло річними виборами в травні ц. р. спричинили у великій мірі до перемоги Консервативної партії, тому більшість з 11 мільйонів юнійних робітників рішила не влаштовувати публічних демонстрацій під теперішню пору.

Советські п'ятидесятники з організували нову раду без дозволу советського уряду

Москва. — П'ятидесятники (пентакосталисти) рішили на відважний крок наперед скликавши нелегальні збори та організувавши нову підземну раду для більш успішної боротьби проти безбожницької політики советського уряду, згідно з повідомленням „Нью Йорк Таймс-у" з Москви 4-го вересня ц. р.

Цілью нової ради, в розумінні Бориса Перчаткіна, делегата на збори, є об'єднання 500,000 суботників у СРСР для більш ефективного опору проти законів, які обмежують їхні релігійні права та домога 30,000 суботників, які хочуть вимігрувати зі ССР.

Б. Перчаткін, 33-літній сибіряк, кількакратно ув'язнений в обороні релігійної свободи, заявив, що збори відбулися в лісі за Московою, та що стежі були поставлені з усіх сторін, щоб перестерегти зібраних перед есентаульними наскоками советської поліції. У зібранні взяли участь 20 делегатів із балтійських країн, України, Білорусі, Центральної Росії та Сибіру. Із невідомих причин не з'явилися представники з Кавказу.

Делегати створили Раду П'ятидесятних Церков, яка має діяти як центральний орган. Рада опрацьовує організаційний статут. 3-й (Продовження на стор. 4-й)

В. Янева переобрано на ректора, а З. Соколока на проректора УВУ



Професорська Рада УВУ — 1979 р. Сидять (зліва): Декан факультету права й сусп.-економ. наук проф. Б. Кордюк, проректор проф. З. Соколок, ректор проф. В. Янів, декан філософського факультету проф. Г. Васкович, о. проф. І. Гриньох (голова Контрольної комісії), продакан філософського факультету проф. А. Жуковський. Стоять (зліва): проф. П. Цимбалістий, проф. С. Чорний, д-р О. Віттонік, доц. Б. Вітошинський, доц. І. Качуровський, проф. Я. Гурський, д-р О. Семенюк, д-р В. Косик, проф. О. Кушета, проф. О. Бей, д-р О. Кислевська-Ткач, д-р В. Верган, д-р Б. Кузь, проф. М. Богатюк, секретар мгр В. Ділович

Світлана В. Забавський

Мюнхен (УВУ). — Академічний рік в Українському Вільному Університеті кінчатся з останнім днем літнього семестру (31-го серпня), який тривав два місяці. Під час семестру, коли в Мюнхені збирається найбільша кількість професорів — у зв'язку із відкладами, відбувається — правильно, від десяти років — Професорська Рада (Загальні Збори) для схвалення звітів із діяльності, випрацювання напрямних на майбутнє та обрання нових керівних органів.

У біжучому семестрі Професорська Рада відбулася у двох сесіях: 18-го липня (поширене засідання Сенату для підготовки наради) та 26-го липня — разом з участю 19 габілітованих професорів та доцентів із правом активного та пасивного вибору та 7 членів із дорадним правом голосу (викладачів, асистентів та членів адміністративного апарату).

Звітували в імені Деканатів: новообраний декан Філософського факультету проф. д-р Г. Васкович (доповнюючий деканський звіт інформаційний про Вишкопільні курси та англійські „тижні", спільні із Ракленд коледжом) та декан факультету прав й суспільно-економічних наук проф. д-р Богдан Кордюк — із доповненням інформацією про семінар українсько-польських студентів. Відчитав звіт проф. д-ра О. Кульчицького та проф. д-ра В. Лева із діяльності Делегатури у Франції зглядно у ЗСА. Фінансовий звіт складав квестор мгр В. Ділович, інформуючи одночасно про працю фундації у Німеччині, Америці та Канаді. На закінчення дав синтетичний підсумок за весь рік ректор проф. д-р В. Янів ілюструючи свої висновки

Членами Контрольного органу стали професори о. І. Гриньох, д-р Я. Гурський та д-р Я. Краховиль (заступник: д-р О. Кушета). До Академічного Суду увійшли доц. д-р Б. Вітошинський, проф. Ц. Цимбалістий і проф. д-р М. Богатюк (заступник: проф. Б. Левицький).

І. В. Коляска доповідатиме в багатьох громадах Канади

Вінніпег (КУК). — І. В. Коляска, автор відомих праць „Освіта в Радянській Україні" і „Два роки в Советській Україні", які відкривали перед англійськими читачами колоніальні положення України під советським режимом, запланував відбутися поїздку з доповідями до наступних українських центрів:

Коляска буде його найновіша документальна праця, яка появилася під наголовком „The Shattered Illusion — the history of Ukrainian pro-communist organizations in Canada".

З уваги на важливість цих доповідей, Екзекутива Президії Централі КУК рекомендує українським громадам на місцях підтримати їх численною участю і — де потрібно — просити Відділ КУК допомогти п. Колясці у організуванні його виступів враз з покриттям коштів його переїзду і перебування у даній місцевості.

Вінніпег, Манітоба — 25-28 вересня 1979, Йорктон і Канора, Саск. — 29 і 30 вересня 1979, Саскатун, Саск. 1-6 жовтня 1979, Едмонтон, Алта. — 7-12 жовтня 1979, Калгарі, Алта. — 13-15 жовтня 1979, Реджайна, Саск. — 16-19 жовтня 1979, Тандер Бей, Онт. — 23-24 жовтня 1979, Судбури, Онт. — 25-27 жовтня 1979

Темою доповідей І. В.

У тій справі просимо писати на адресу: Mr. J.B. Kolasky 31 North Cliff Blvd. Toronto, Ontario, M6H 3G9. Tel. (416) 656-4840

Офіційний герб ген. губернатора Канади включатиме мотто „Чому ні" в українській мові

Вінніпег, Канада (КУК). — Дня 27-го серпня ц. р. англійська преса Канади повідомила, що Едвард Шраер, генеральний губернатор і офіційний представник королеви Єлисавети II-ої на Канаду, за прийняттям звичаєм, замовив візр офіційного гербу для свого урядового вжитку, який поруч з канадськими й родинними елементами, включатиме мотто „Чому ні" в українській мові.

В часі урядування генерального губернатора, відбит-

ки того офіційного гербу будуть з'являтися на офіційних документах, почесних медалях і фасадах його резиденції. Як відомо, родина генерального губернатора Шраера походить з німецьких поселенців з Під-

гасччини на Західній Україні. Генеральний губернатор Шраер володіє українською мовою і в часі його урядування, як прем'єр Манітоби, в його Провінційному Уряді було 4-ох міністрів українського роду.

Проф. Яр. Рудницький викладатиме в Оттавському університеті в 1979-80 академічному році

Оттава (О. В.). — На запрошення Оттавського університету проф. Яр. Рудницький із Монреалю викладатиме в 1979-80 академічному році на вищих габілітаційних курсах у Департаменті Славистики й Модерних Мов цього університету. Він тимчасово заступитиме св. п. проф. К. Біду, що помер у квітні ц. р. й братиме участь при обороні докторських дисертацій доки університет не підшукає постійного заступника в ділянці української мови й літератури, що передбачено на осінь 1980 року.

Як відомо, проф. Яр. Рудницький після свого спенсонування як „професор емерітус" Манітобського університету в 1977 році в Вінніпезі, працював на дворічному контракті як до-

радник Конгресової Бібліотеки в справах українців в Вашингтоні, закінчивши там працю 9-го вересня 1979 р. В середині вересня він почне свої виклади й семінари в Оттавському університеті. Треба зазначити, що проф. Рудницький допомагав у праці Славистичного Департаменту Оттавського університету, ведучи літні курси для магістрів і докторантів у 1960-их роках, а в 1977 році заступав уже проф. К. Біду, коли він мав сабатинальну відпустку. З уваги на виняткове теперішнє становище, в якому знайшовся цей Департамент під головуванням проф. З. Фолескевича, тимчасова допомога проф. Рудницького належно оцінюється і професурою і студентами в Оттаві.

Делегація Централі КУК на похоронах сл. п. Дж. Діфенбейкера

Вінніпег (КУК). — Президент Централі КУК, д-р Сергій Радчук з Вінніпегу разом з головою Саскатунського Відділу КУК С. Кузьмою репрезентували українську громаду Канади під час державного похорону, яким Канада прощає Дж. Діфенбейкера, одного з найважливіших прем'єр-міністрів і національних лідерів. Голова Провінційної Ради КУК Саскачевану, д-р З. Погорецький, не взяв участі в похороні, тому, що тоді його не було в Саскатуні.

Делегація Централі КУК складала вінок з двома написом в українській і англійській мовах і вписалася до книги офіційних гостей. З тієї нагоди д-ра С. Радчука запрошено до участі в офіційному прийомі в авлі.

Саскачеванського університету в Саскатуні, на площі якого похоронено сл. п. Дж. Діфенбейкера враз з його дружиною Олівією, тілні останки якої в той сам час перевезено з кладовища в Оттаві до Саскатуну.

СВОБОДА SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1978

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Безсилля апарату миру

Апаратом миру названо засновану у 1919 році Лігу Націй, що її чартер долучено, як невід'ємну частину до Версайського договору, що закінчував Першу світову війну. Тут не місце подавати історію цієї міжнародної установи, але найважливішою і суттєвою справою є ствердження, що той „апарат миру“ виявився цілком недостатнім і непридатним. Українська Парламентарна Репрезентція у Польщі теж відкликала до „Комісії для справ національних меншин“ при Лізі Націй із скаргами проти Польщі, яка зламала свої міжнародні зобов'язання прийняти однаково щодо автономії клявулі для трьох східно-галицьких воєводств, як це доручала постановою Ради амбасадорів з 15 березня 1923 року (із заснуванням українського університету до двох років — чого ніколи не зроблено), як і ламала постанови міжнародного договору про права національних меншин. Всі ті скарги не мали ніякого позитивного вислідку на національну політику польського уряду.

Коли ж до Ліги Націй прийнято Советський Союз, проти чого Українська Парламентарна Репрезентція у Польщі виразно і рішуче протестувала, то було ясно, що та установа стане шонайбільше трибуною довгих промов без реальної політичної вартості. Так і сталося: Ліга Націй не мала впливу ані на політику західних держав, які спершу обклали переможену Німеччину тисніми і у практичній невиконавчості обмеженнями, ані не мала сили і змоги протиставити розподілу Чехо-Словаччини, на який погодилася Англія і Франція у Мюнхенському договорі з 30 вересня 1938 року, щоби втихомирити і піти назустріч Гітлерові — що було трагічною помилкою. І коли перед вибухом Другої світової війни ціла перша половина 1939 року була виповнена гарячковою дипломатичною метушню, щоби рятувати мир, то Ліга Націй не відіграла в тих мирових заходах ніякої помітної ролі.

Пригадується це у зв'язку з теперішньою міжнародною ситуацією, — у зв'язку з існуванням Об'єднаних Націй, як того „інструменту миру“, що його покликано до життя 25 червня 1945 року на першій сесії у Сан-Франциско. 50 членів основників урочисто заповіли, що Об'єднані Нації ніколи не допустять, щоби повторилася знову воєнна катастрофа. Але прийнятий в Об'єднаних Націях принцип рівності всіх членів цієї установи (1-1) було започаткуванням упадку поваги й працездатності цієї установи. Спершу казалося, що все одно ця рівність членів теоретична, бо у практичній авторитет ЗСА переважає. Але з часом коли першине число 50 членських держав зросло до 112 і велика частина тих „суверенних“ і „нейтральних“ держав „третього світу“ підпали під вплив СССР, то ЗСА не мали досить сил, щоби протиставитися, наприклад, прийняттю — проти їх волі до Об'єднаних Націй Комуністичного Китаю і виключення Вільного Китаю (Тайвану), ані не змогли протиставитися маніфестаційному виступові в ОН керівника ПВО Ясіра Арофата.

Америка не приступила була до Ліги Націй після Першої світової війни — Сенат відкинув ратифікацію Версайського договору разом з чартером Ліги Націй, лякаючись, що членство в Лізі Націй обмежить суверенність Америки. Але ЗСА насправді втримують своїми фондами Об'єднані Нації, які стали трибуною пропаганди і головним центром шпигунської діяльності Советського Союзу — проти господаря цієї землі, З'єднаних Штатів Америки. І дотеперішня історія ОН дала безліч доказів, що ця установа не має ані сили, ані змоги навіть бажання зберігати тривкий мир, бо як може вона робити це, коли одним із постійних членів Ради Безпеки є Советський Союз — найбільша загроза світовому миру, найбільш колоніальна великодержавна з найяскравішими імперіалістичними актами! Тому, наприклад, Об'єднані Нації ані пальцем не кинувли, щоби нагартувати — не то зупинити — висланя Кубою — з наказу Москви — на африканський терен коло 40,000 кубинської військової, яке експортують туди свою комуністичну революцію, свою комуністичну систему!

Тому, коли сучасна міжнародна ситуація повна потенційних вогнищ нової війни, то не вони, Об'єднані Нації, стоять на перешкоді її вибухові, а острах, що в добу існування ядрової зброї Третя світова війна принесе би катастрофу всьому людству. Але це моральний нездоровий і реально нерезультативний чинник — страх — щоби тільки з уваги на страх зберігати мир, на заглядку якого працює безперервно весь могутній советський імперіалістичний апарат.

КИТАЙ: Його політична СИСТЕМА

(м. б.) Коли пишу ці рядки, віцепрезидент Манделл гостює в Китаї. Гуа, наслідник Мао, прийняв із одушевленням запрошення відвідати буржуазні ЗСА, а през. Картер уже навіть призначив дату своїх відвідин в Китаї — січень 1980. Словом любов'ю зв'язаних між буржуазними ЗСА і червоном Китаєм процвітають! Відповідальні політики у світі здають собі вповні справу з того, що є велика правдоподібність, що коли б не Китай, Німеччина була б нині червоною. Теперішня політика Китаю — це найкраща аскурація проти кремлівської експансії. Це розуміє дуже добре і Вашингтон, і тому, хоч ступнево, розвивається те „любове“ відношення між ними двома великодержавами. Лиш дехто з нас не розуміє ваги Пекіну і даліше залиється до Тампею. Залицяння до дівки, якої ніхто в селі не хоче.

У зв'язку з розвитком приязних і, мабуть, ширших в узаємному інтересі відносин росте у світі заінтересування Китаєм, а зокрема його політичною системою. Тому, думам, на часі подати дещо про державну систему Китаю, про скелет його політичного устрою. Та система — це копія советської. Аж не хочеться вірити, що найновіша конституція КПК, затверджена 18. VIII. 1977, як та ж нова конституція держави, оголошена 5-го березня 1978 р., тобто вже після „розпорошення Банди Чотирьох“ і в розгарі напруження між Китаєм і СССР, так дуже нагадуєть первозорні. Цікаво, що китайці, нарік так расово, як і культурно інший від росіян, не здобулись на систему, яка відзеркалювала б державний системі хоч трохи їхню національну ідентичність, особливо тепер, коли вони так нахилилися на советську політичну дійсність.

Китайська конституція тісніше наслідує советську, чим нпр. польська, чи східнонімецька, в яких все ж таки проявляються національні питомості, в Польщі немає „Верховного Совету“, а сейм, і комуністична партія Польщі не називається комуністичною, а соціалістично-робітничою.

В китайській політичній системі існує дуалізм влади, як у СССР: паралельні державні органи поруч партійним. По лінії партії: в советах „конгрес“ партії в Китаї також „конгрес“ партії, буцім то той найвищий орган партії установлює напрям політики. В советах конгрес партії вибирає ЦК і те саме в Китаї; ті самі теж прерогативи ЦК. Він „обирає“ Політбюро і тут і там, з тою тільки різницею, що в Китаї існує

На маргінесі можна б зауважити, що коли Брежнев, як шеф партії, перебрав також голоство Президії Верховної Ради, тобто грає роль „президента“ Советського Союзу, Гуа є одночасно прем'єром, подібно як був прем'єром Сталін, тобто поєднуючи пост генсека і голови Ради Міністрів.

Юл. Мовчан

ВОЛОДИМИР ГОРБОВИЙ — УКРАЇНСЬКИЙ МУЧЕНИК

Якщо в новітні часи когось з українців треба зарахувати до справжніх мучеників, то до них безумовно треба було б на першому місці поставити доктора Володимира Горбового. В „Енциклопедії українознавства“ (т. 2, ст. 411) про нього читаємо таку коротку згадку:

„Горбовий Володимир (народ. 1898), адвокат у Галичині, оборонець у політичних процесах; діяч УВО і ОУН, в'язень Берези Картузької, 1945 засланий більшовиками“.

Але це далеко не все. 3 останнього (липеня) бюлетеню Української Медично-Харитативної Служби в Мюнхені довідуюсь, що цей тепер вже 81-літній адвокат, 1977 року з'явився до голови президії Верховної Ради СССР — Брежнева, щоб йому дозволили вийти до Праги (Чехо-Словаччина), де проживав його син з родиною, але даремно — помімо того, що він вже давно відбув 25 років ув'язнення, здебільшого в Сибірі. Тепер дійшла вістка, що він звернувся з листом до голови советської влади в Україні — В. Щербинського, в якому пише: „одим довою до вашого відома, що мені загрожує голодова смерть“.

У чому справа? Що ж такого зробив д-р Володимир Горбовий, що йому

на 81-му році життя на „політній молюком і медом“ України загрожує голодова смерть? Хто він такий? Ось короткі дані з його устеленої колючим терном життєвої дороги, які подав у вищезгаданому бюлетені наш довголітній діяч на ниві харитативної служби д-р Ярослав Гинилевич.

1. Під час Першої світової війни, перебуваючи в австрійському військовому волонтерстві, д-р Вол. Горбовий утратив одно око.

2. У Польщі, у зв'язку з атентантом Федка на маршала Пілсудського та воєводу Грабоваського 1922 року, був заарештований і кілька місяців сидів у в'язниці „Бригідки“ у Львові.

3. У 1934 році, у зв'язку з атентантом на прокурора Перашко, Горбового вивезено до відомого в Польщі своїми страхотними концентраційними табору „Бережа Картузька“, де був побитий і серед нещасливих обставин ледве вижив.

4. Після окупації Польщі німцями 1941 року, за віддану відозву проти німецьких окупантів, був заарештований і посаджений до тюрми „Монтелюпа“ в Кракові, де перебував також у тяжких нещасливих умовах. Як тяжко хворого на сухоти, його було звільнено.

5. Здавалося б, що боляй після закінчення війни він заживе в більш-менш нормальних людських умовах. Але ні! В кожному випадку, закінчення війни нічого доброго не могло відчувати для українського патріота, який завжди був і залишався Володимир Горбовий. Не бажачи мандрувати далі на захід, він залишився в Чехословаччині, де був прийнятий на працю в міністерстві земельних справ. Але ненадовго: 1947 року „добри“ чехи його безпідставно заарештували і після 11 місяців ув'язнення 1948 року передали Польщі, де його немілосердно били. У розпачі він вискочив через вікно і зломив ногу. Без належної лікарської опіки він, уже напівсліпий, став калікою на все даліше своє нудне життя.

6. 1949 року Польща, назуваючись доскоду над Горбовим, передала його советам для дальшого знущання. Москві зразу кинули його до тюрми в Києві, де вже в перших днях ув'язнення його було тяжко побито. Потім, без жадного суду, напівсліпого і кривого каліку Горбового москалі вивезли на Сибір. Де почалася його страшна двадцятип'ятирічна мартірологія. Довши час не було про нього жодної вістки. Були погослки, що він помер. Але шойно в 1968 році англієць Брук, який перебував на засланні разом з Горбовим, подав про нього вістку.

Китайська судова система теж скопійована з советської. Найвищим органом названо „Найвищий Народний Суд“, під ним провінційні, професуральні і повітові (міські) народні суди. Також як у СССР діють прокурири, як органи „обвинувачення і сторожі правосуддя“. Вони діють при судах усіх чотирьох ступенів.

Державні іспити з української мови

З НАШИХ БУДНІВ

„МОРОЗИЯДА“

(З Гантерських образків)

Нью Йорк (Роман Трач, Шкільна Рада УКА). — Вже декілька років підприємці шкільноукраїнознавства в стейті Нью Йорк мають нагоду „отримати кредит“ за знання української мови. Завдяки старанням інж. Михайла Герця з Олбани, міністерство освіти погодилося давати державні іспити з української мови, спершу в одній з американських середніх шкіл в Олбані, де вчилися декілька українських студентів, а пізніше також і в других школах у Боффало, Рочестері, Сиракузах і НьюЙорку. Учні з других місцевостей доїжджають до тих шкіл, за попереднім домовленням, щоб там писати іспити.

Під кінець червня ц. р. 74 студенти вищих класів брали цей письмовий іспит. Усі успішно його написали, а багато з них отримали високі оцінки. Ці так звані „Рідженс“ іспити є аналогічні до іспитів з французької, німецької чи єспанської мов. Тому, коли треба, то кредит за українську мову може заступити студентів чужою мовою, яка часом є потрібна для середньошкільного диплому.

Підготовку українських іспитів займається окрема комісія Шкільної Ради УКА, головою якої став нещодавно Михайло Герць. До комісії входять, як члени, українські вчителі з вищезгаданих місцевостей, а також і другі добровольці. Охочих допомогти приготувати іспити на 1980 р. просимо зголошуватися до Michael Heretz, 16 Venezia Ave. Albany, New York 12203.

Ми надіємось, що отримання кредиту за знання української мови додасть нашим студентам охоти більш звязано вивчати ту мову. Деяких батьків це може спонукати також записати дітей до школи українознавства та доглянути, щоб вони її успішно закінчили.

7. Нарешті, 1972 року його було звільнено зі заслання. Йому було навіть дозволено повернутися до рідної Долини, де він мав свою хату. Але й тут біда його не залишила. Однієї ночі йому, тоді вже 79-річному напівсліпому каліку, довелося напівголому тікати зі своєї хати до сусідів після того, коли його рідний братанок (син брата) сильно побив його палицею по голові, в наслідок чого він дістав кровотечу в мозку. Той самий братанок, якому советська влада колгоспу дала дозвіл забрати хату і присадибний город у „класово-ворожого елемента“ Горбового. Таким чином, советська влада не тільки не дала жодної пенсії Горбовому, але навіть відібрали хатину та невеличкий присадибний

Підготування українських іспитів займається окрема комісія Шкільної Ради УКА, головою якої став нещодавно Михайло Герць. До комісії входять, як члени, українські вчителі з вищезгаданих місцевостей, а також і другі добровольці. Охочих допомогти приготувати іспити на 1980 р. просимо зголошуватися до Michael Heretz, 16 Venezia Ave. Albany, New York 12203.

Ми надіємось, що отримання кредиту за знання української мови додасть нашим студентам охоти більш звязано вивчати ту мову. Деяких батьків це може спонукати також записати дітей до школи українознавства та доглянути, щоб вони її успішно закінчили.

7. Нарешті, 1972 року його було звільнено зі заслання. Йому було навіть дозволено повернутися до рідної Долини, де він мав свою хату. Але й тут біда його не залишила. Однієї ночі йому, тоді вже 79-річному напівсліпому каліку, довелося напівголому тікати зі своєї хати до сусідів після того, коли його рідний братанок (син брата) сильно побив його палицею по голові, в наслідок чого він дістав кровотечу в мозку. Той самий братанок, якому советська влада колгоспу дала дозвіл забрати хату і присадибний город у „класово-ворожого елемента“ Горбового. Таким чином, советська влада не тільки не дала жодної пенсії Горбовому, але навіть відібрали хатину та невеличкий присадибний

Підготування українських іспитів займається окрема комісія Шкільної Ради УКА, головою якої став нещодавно Михайло Герць. До комісії входять, як члени, українські вчителі з вищезгаданих місцевостей, а також і другі добровольці. Охочих допомогти приготувати іспити на 1980 р. просимо зголошуватися до Michael Heretz, 16 Venezia Ave. Albany, New York 12203.

Ми надіємось, що отримання кредиту за знання української мови додасть нашим студентам охоти більш звязано вивчати ту мову. Деяких батьків це може спонукати також записати дітей до школи українознавства та доглянути, щоб вони її успішно закінчили.

7. Нарешті, 1972 року його було звільнено зі заслання. Йому було навіть дозволено повернутися до рідної Долини, де він мав свою хату. Але й тут біда його не залишила. Однієї ночі йому, тоді вже 79-річному напівсліпому каліку, довелося напівголому тікати зі своєї хати до сусідів після того, коли його рідний братанок (син брата) сильно побив його палицею по голові, в наслідок чого він дістав кровотечу в мозку. Той самий братанок, якому советська влада колгоспу дала дозвіл забрати хату і присадибний город у „класово-ворожого елемента“ Горбового. Таким чином, советська влада не тільки не дала жодної пенсії Горбовому, але навіть відібрали хатину та невеличкий присадибний

Підготування українських іспитів займається окрема комісія Шкільної Ради УКА, головою якої став нещодавно Михайло Герць. До комісії входять, як члени, українські вчителі з вищезгаданих місцевостей, а також і другі добровольці. Охочих допомогти приготувати іспити на 1980 р. просимо зголошуватися до Michael Heretz, 16 Venezia Ave. Albany, New York 12203.

Ми надіємось, що отримання кредиту за знання української мови додасть нашим студентам охоти більш звязано вивчати ту мову. Деяких батьків це може спонукати також записати дітей до школи українознавства та доглянути, щоб вони її успішно закінчили.

7. Нарешті, 1972 року його було звільнено зі заслання. Йому було навіть дозволено повернутися до рідної Долини, де він мав свою хату. Але й тут біда його не залишила. Однієї ночі йому, тоді вже 79-річному напівсліпому каліку, довелося напівголому тікати зі своєї хати до сусідів після того, коли його рідний братанок (син брата) сильно побив його палицею по голові, в наслідок чого він дістав кровотечу в мозку. Той самий братанок, якому советська влада колгоспу дала дозвіл забрати хату і присадибний город у „класово-ворожого елемента“ Горбового. Таким чином, советська влада не тільки не дала жодної пенсії Горбовому, але навіть відібрали хатину та невеличкий присадибний

Підготування українських іспитів займається окрема комісія Шкільної Ради УКА, головою якої став нещодавно Михайло Герць. До комісії входять, як члени, українські вчителі з вищезгаданих місцевостей, а також і другі добровольці. Охочих допомогти приготувати іспити на 1980 р. просимо зголошуватися до Michael Heretz, 16 Venezia Ave. Albany, New York 12203.

Ми надіємось, що отримання кредиту за знання української мови додасть нашим студентам охоти більш звязано вивчати ту мову. Деяких батьків це може спонукати також записати дітей до школи українознавства та доглянути, щоб вони її успішно закінчили.

7. Нарешті, 1972 року його було звільнено зі заслання. Йому було навіть дозволено повернутися до рідної Долини, де він мав свою хату. Але й тут біда його не залишила. Однієї ночі йому, тоді вже 79-річному напівсліпому каліку, довелося напівголому тікати зі своєї хати до сусідів після того, коли його рідний братанок (син брата) сильно побив його палицею по голові, в наслідок чого він дістав кровотечу в мозку. Той самий братанок, якому советська влада колгоспу дала дозвіл забрати хату і присадибний город у „класово-ворожого елемента“ Горбового. Таким чином, советська влада не тільки не дала жодної пенсії Горбовому, але навіть відібрали хатину та невеличкий присадибний

Підготування українських іспитів займається окрема комісія Шкільної Ради УКА, головою якої став нещодавно Михайло Герць. До комісії входять, як члени, українські вчителі з вищезгаданих місцевостей, а також і другі добровольці. Охочих допомогти приготувати іспити на 1980 р. просимо зголошуватися до Michael Heretz, 16 Venezia Ave. Albany, New York 12203.

Ми надіємось, що отримання кредиту за знання української мови додасть нашим студентам охоти більш звязано вивчати ту мову. Деяких батьків це може спонукати також записати дітей до школи українознавства та доглянути, щоб вони її успішно закінчили.

7. Нарешті, 1972 року його було звільнено зі заслання. Йому було навіть дозволено повернутися до рідної Долини, де він мав свою хату. Але й тут біда його не залишила. Однієї ночі йому, тоді вже 79-річному напівсліпому каліку, довелося напівголому тікати зі своєї хати до сусідів після того, коли його рідний братанок (син брата) сильно побив його палицею по голові, в наслідок чого він дістав кровотечу в мозку. Той самий братанок, якому советська влада колгоспу дала дозвіл забрати хату і присадибний город у „класово-ворожого елемента“ Горбового. Таким чином, советська влада не тільки не дала жодної пенсії Горбовому, але навіть відібрали хатину та невеличкий присадибний

Підготування українських іспитів займається окрема комісія Шкільної Ради УКА, головою якої став нещодавно Михайло Герць. До комісії входять, як члени, українські вчителі з вищезгаданих місцевостей, а також і другі добровольці. Охочих допомогти приготувати іспити на 1980 р. просимо зголошуватися до Michael Heretz, 16 Venezia Ave. Albany, New York 12203.

Михайло Лоза

„ГУЦУЛЬСЬКИЙ ХРАМ“

Українське Світове Об'єднання Гуцулів (попередня назва: Товариство „Гуцульщина“) майже кожного року з величезь св. Юрія окремим з'їздом з традиційною назвою „Гуцульський Храм“. Колись давно мав я нагоду побувати на кількох оригінальних храмах на Гуцульщині. Не можу не згадати їхньої краси й чару, а щоб це виявити, послужуся словами українського поета О. Олеся, який бачив гуцульський храм, і був очарований його красою:

На храм збираються гуцули,
Встають до ранньої зорі.
Виймають ремінь, кресани,
Тобітки фані, килпари.

Вже сонце високо на небі,
Вже в будні Черемош тече,
Ціте Гуцульщина квітками,
На храм Гуцульщина їде!

Гуцульські храми в ЗСА, хоча присвячені св. Юрію, не завжди відбуваються (згл. відбувалися) в день цього святого. Організатори храмів переносять їх на інший час, переважно на дні так зв. „довгого кінця тижня“ з приводу американського „Дня пам'яті“, що припадає на кінець травня. Гуцульські храми відбуваються звичайно на оселі УНС з популярною назвою „Союзівка“. На цій же оселі відбувся й цьогорічний Гуцульський Храм в днях 26-го і 27-го травня.

Одержавши від Українського Світового Об'єднання Гуцулів запрошення до участі в Храмі, рішився я поїхати — тим більше, що в часі Храму мала бути прочитана моя доповідь на тему „Гуцульщина в українській літературі“.

Голова Світового Об'єднання Михайло Бельмега переконав мене, що такі краше буде, коли доповідь прочитаю я сам. Тож я поїхав і — щиро сказавши — не жалую.

На Союзівку напливали люди різними шляхами — з різних місцевостей ЗСА й Канади: з Філадельфії, з Нью Йорку (і з доволішніх місцевостей), з Рочестеру, з Боффало, з Торонто й Гемілтона. Засобом транспорту були переважно власні особові авта, за винятком одного автобуса, що їхав з Боффало. Крім боффальських прован, присівся до автобуса дехто з Торонто й Гемілтона (це Канада). Згаданим автобусом мав приміститися іхати і я. Вжив я слова „примістність“, бо їзда була дійсно примісною: весь час панувала веселий настрій — підтримуваний жартовливими піснями, безтурботними розмовами, дотепами.

Коли б якийсь поет хотів змалювати картину нашої їзди на Храм, то ця картина була б схожа на картину змальовану О. Олесем тільки в дечому. Всім довелося встати ще раніше, чим до зорі. Однак не всі взяли з собою ремінь, кресани (чи пак — кресани) і т. д., бо не всі їх мали. А ті, хто взяв гуцульський одяг, не одягали його на дорогу, а поховали до валіз, щоб аж на Союзівці зробити всім несподіванку. Зрештою — гуцульський одяг потребує відповідного тла: зелених гір, а Союзівка до деякої міри може заступити Карпати.

Союзівка прийняла прован гостинно. Наша група відразу включилася в чергу інших гостей, які підступали до рестраційного стола, щоб бути почесними. Згідно з реєстром, що його вела секретарка Світового Об'єднання Василю Петришин, прован було понад 150. Неофіційно привітав нас один із союзівих — так би мовити — патріархів, колишній касир УНС, Роман Слободян, за чiego у урядування придбав Союзівку. В розмові з ним помічалася його гордість за союзівих, що осело. Гордість оправдана, бо гордість є чим! П. Роман Слободян спеціально на Храм не прибув. Залишився він на Союзівці після річної Конвенції Головного Уряду УНС і після З'їзду Сеньйорів, а тому, що зближався Гуцульський Храм, хотів його побачити.

Після рестрації, прован зголошувалися до канцелярії Союзівки, де одержали ключі до своїх кімнат, а тоді вже розсипалися по „кляптіку України“ — як прийнято

казати, і прямували, хто куди: до „Ужгороду“, „Чернівців“, „Ворохти“, „Полтави“, „Києва“, „Львова“. Дехто залишився в Адміністративному будинку, між ними і я.

Гуцульські Храми — влаштувані тепер Об'єднанням Гуцулів — мало чим подібні до колишніх оригінальних Храмів у Рідному Краї. Але в уяві гуцулів-емігрантів вони такі самі — не по формі, очевидно, а по змісті. Люди з'їжджаються, щоб зустрітися, щоб порозмовляти, розважитися, — словом, щоб „набутися“. Слово „набутися“ в гуцульському говорі має спеціальний зміст. Валентин Мороз у своєму есеї „Хроніка опору“ описує це слово так: „Набутися — чисто гуцульське. Цього не пояснити. Тут треба не розуміти, а відчувти. Набутися — це коли людина продирькається крізь товщу буднів до чистого екстазу, у країну світла, де починається духове. Де починається — творчість. Хотів би таке відумати, що світ не видів“.

Програма Храму була розложена на два дні: на суботу 26-го, і на неділю, 27-го травня. Фактичний порядок програми був дещо інший від поданого на запрошеннях. Початок Храму проголошено звуками трембіт, що пролунали о 3-й годині в суботу. На поклики трембіт провані зібралися у репрезентативній залі Союзівки — „Веселка“, де відбулося офіційне відкриття Храму. Відкрив його голова Українського Світового Об'єднання Гуцулів Михайло Бельмега з Боффало. Намічену популяційну частину програми обмежено до доповіді д-ра Михайла Лози на тему „Гуцульщина в українській літературі“ і до читання уривків із есею Валентина Мороза „Хроніка опору“. Уривки читав студ. Юрій Яримович з Нью Йорку. Виступи ансамблем „Черемош“ з Філадельфії перенесено до вечірньої частини програми. У своїй доповіді д-р Михайло Лоза подав у сконденсованій — можна сказати — енциклопедичній формі огляд українських поетів і письменників, які у своїй творчості присвячували більшу чи меншу увагу Гуцульщині. Огляд був закінчений згадкою про есеї Валентина Мороза „Хроніка опору“, чим було зроблено перехід до читання уривків цього есею.

Головною частиною суботньої програми був бенкет, що відбувся у просторій ідальні Союзівки. Господарем бенкету, не зашкодило б ужити тут гуцульського слова

газда, був Василь Барчак з Гемілтона (Канада). За головним столом зайняли місця: голова Світового Об'єднання Гуцулів Михайло Бельмега з дружиною Оленою, о. Антін Вергун — парох новоствореної парафії в Кергонхоні, почесна гостя Ірина Вергун, почесний гість Роман Слободян, д-р Богдан Гарновський, д-р Михайло Лоза, троє молодих людей з Європи, — пов'язаних з гуцульським родом, і — очевидно — господар бенкету Василь Барчук з дружиною Ярославною. Були короткі промови — достосовані до нагоди, з якої відбувався бенкет. Виступили: Василь Барчук, Роман Слободян, Василь Слободян (з молодішої генерації гуцулів, з подолком Романом Слободяном — несподіваний), Михайло Бельмега (зробив огляд привітальних листів, між ними був і лист від НТШ), інж. Роман Вергун. Своєю промовою інж. Вергун пов'язав прикінці з Валентином Морозом і запропонував перевести грошову збірку на фонд Мороза. Таку збірку після бенкету переведено, і вона дала суму приблизно 400 доларів. Бенкет розпочався пісню „Христос воскрес“, а закінчився пісню „Ангел вопіє“. Пісні заїгнано о. Антін

„ГУЦУЛЬСЬКИЙ ХРАМ“

(Продовження зі стор. 2)

Ансамблем до танців грала гуцульська капеля з Філадельфії у складі: Дмитро Сороханюк (скрипка), Микола Павлюк (сопілка) і Люба Гладій (цимбали). Квартет „Каравана“ — у складі: інж. Любомир Калинич, Михайло Шварко, Степан Палка, Роман Яськів — мав два виступи. Проспівав декілька пісень: „Віс буря“, „Ой, горе тій чайні“, „Любов“, „Сон“, „Червоні рожі“, „Гарем“. Квартетові акомпанювала Доза Сигіда.

Танцювальна забава, аранжером якої був Михайло Бельмега, протрималася майже до світанку. Під час забави оркестра складала з музикантів з Філадельфії, Бофало й Гемілтону. Атракціон забави була виграла.

Неділя 27-го травня робила вже враження справжнього Храму в мініатюрі. До побудованої на нижче положених ґрунтах Союзу церкви почали напливати люди із самої оселі, як також і постійні мешканці Кергонксону (очевидно — українці). Хто прийшов до церкви раніше, мав змогу обсервувати через скляну стіну, як згори сходили люди, а між ними кольоритні постаті — тут, то там — в гуцульських одягах. Добре вбилися мені в пам'ять постаті статочних гадзів як Степан Третьак, Василь Барчук, Михайло Бельмега, Степан Гоганюк, Іван Варварук. Затамився мені молодий легіон Михайло Ковків — голова Гуцульського Товариства у Гемілтоні. Були й молоді. Не говорю вже про членів ансамблю „Черемош“, з яких деякі взяли участь у Богослуженні в гуцульській нощі. Тут щойно мали б примінення слова О. Олеса:

Ціте Гуцульська квітками,
На храм Гуцульщина іде!

Після св. Літургії (в українській мові), під час якої співав великий парафіяльний хор, о. Антін Павлюк відслужив Панахиду за тих гуцулів, що відійшли в інший світ. Згідно з гуцульським звичаєм гадзи тримали на топірах під час Панахиди кресано і тричі підносили її догори, коли вірні співали „Христос воскрес“, замість „Вічна пам'ять“, як це слід робити у великодній час.

Кажуть, все, що приснемо, швидко проминає. Швидко проминув і час „Гуцульського храму“. Прийшла пора прощання. З 3-го квітня „Ужогодо“ розніслися ще деякі час на „Ворохту“, на „Черніви“, на „Полтаву“, на „Київ“, на „Львів“ звуки гуцульських мелодій, що їх посилали троїсті музики з Бофало Союзу на прощання. Мелодії виводили скрипка Василя Михайлюка, такт вибивали цимбали другого Василя Михайлюка. Слід пояснити, що обидва Василі — не брати. Походять навіть з різних місцевостей Гуцульщини.

Але й мелодії затихли, бо треба було таки вибиратися в дорогу. Настрий у автобусі „Союзука-Бофало“ буд дільше веселити. Всі ще жили враженнями із Храму, всі жили мрією про наступний Храм у наступному році... Думаю, що подібними настроями були сповнені й інші прочани, тобто ті, які виртислися додому іншими дорогами.

(Кінець)

КАРДИНАЛ КРОЛЬ ПОЖЕРТВУВАВ 100 ДОЛАРІВ
НА „УКРАЇНСЬКИЙ КВАРТАЛЬНИК“

Нью Йорк, Н. Й. (УККА). Редакція „Українського Квартальника“, який видає УККА від 1944 р., одержала листа датованого 22-го серпня 1979 р. від Архiepіскопа Філадельфії Джона Кардинала Кроля, такого змісту: „Дорогі Панове: На знаменитого призначення,

Широ Ваш в Христі,

Джон Кардинал Кріль —
Архiepіскоп ФіладельфіїВідбувся Спортивно-Вишкільний
Табір „Червоної Калини“

У суботу, 28-го липня ц.р. на „Вовчий Тропі“ відбулося відкриття 6-го з черги Спортивно-Вишкільного Табору, який організує річично Загін „Червоної Калини“. Цьогорічний табір, присвячений св. п. братчика Степана Новицького, колишнього майора Української Повстанської Армії.

На відкритті табору були присутні голова Крайової Платової Старшини, пл. сен. Евстахій Гойдиш, та голова Крайової Платової Ради, пл. сен. Ігор Сохан. Численно також взяли участь у відкритті табору члени Загону „Червоної Калини“, а в суботу ввечері відвідав табір член Загону о. Любомир Гузар з Риму. У неділю член Куреня о. Лев з Глен Кову відправив Службу Божу для учасників табору та всіх присутніх на оселі.

Булава Спортивно-Вишкільного Табору була в такій складі: отаман — пл. сен. Юрій Струтинський, канцлер — ст. пл. Катруся Панченко, лікар — д-р Хруцький, духовна опіка — о. Лев, ошул — пл. сен. Миролуб Лозинський, головний обозний — ст. пл. Нестор Голіницький, обозна підтабору юначок — ст. пл. Ліда Гвозда, координатор спортивної програми — п. Йосиф Візер, інструктори: ст. пл. Ляля Голіницька, ст. пл. Ігор Струтинський, ст. пл. Богдан Цибик, ст. пл. Катруся Панченко, ст. пл. Ліда Гвозда, ст. пл. Андрій Кмет, ст. пл. Андрій Голіницький, друг Іван Лещук

На закінчення табору відбулася традиційна вечірка для всіх учасників табору. Булава табору дуже добре співпрацювала з адміністрацією оселі, яка старалася зі свого боку допомогти, щоб табір відбувся як найбільш успішно.

Спортивно-Вишкільний Табір „Червоної Калини“ з кожним роком набирає більшої популярності серед молоді, бо він своєю різноманітною спортивно-захоплюючою програмою вміє зацікавити тих, які щойно починають цікавитися спортом, як і тих, що вже ліпше вправлені в різних ділянках спорту. Загін „Червоної Калини“ твердо вірить у приєднання „У здоровому тілі, здоровий дух“!

О. К-ни

ВОЛОДИМИР ГОРБОВИЙ...

(Закінчення зі стор. 2)

город. Залишившись таким чином „без кола і двора“ і без жодних засобів для існування, д-р Горбовий в розпачі вирішив довести до відома Щербинського і... світ, що йому загрожують голодова смерть...

Чи після цього не можна назвати таку людину одним з найбільших українських мучеників наших часів? Можна ще не дивуватися, коли певна політична система-гітлерівська чи московсько-большевицька — застосує проти своїх підданих різного роду репресії й знущання. Але як можуть „звичайні люди“ — в тому числі родичі — застосовувати до своїх нещасливих родичів-калік знущання, як це є у випадку нашого високодостойного і дорогого нам борця за українську правду доктора Володимира Горбового? Чи крім глибокого співчуття ми дійсно більш нічим не можемо йому допомогти?

ОЛЕНА ЗВЧАЙНА та МИХАЙЛО МІЛАКОВИЧ
ВОРОГ НАРОДУ

ПОВІСТЬ У ДВОХ ТОМАХ
Том перший: Проти Течії. Том другий: Пляшка Рабіна.
939 сторінок. Ціна 15,00 дол.
Замовляти: книгарський зідділ при „Свободі“, пересилаючи чек або поштовою переказ, додуючи 75 центів на кошти пересилки.
„Свобода“, 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07303

Д-Р МИХАЙЛО ДАНИЛЮК

На медичні
Темн

Лікарський довідник.
Книжка у твердій темно-зеленій обгорці із золотистими буквами роботи мистця М.Х. МІХАЛЕВИЧА. 336 сторінок.
Ціна 7,00 дол.
СВОБОДА
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303

Мешканців стейту Нью Джерсі зобов'язує 5% стейтського податку.

САТИРИ А ГУМОРЕСКИ

М. Точило-
Колчанківський:
„ТОВПА“
Ціна: \$5,00. Замовляти в
ART MUSEUM
R.R. # 2, Niagara Falls
Canada L2E 6S5

ДО ВІНАЙМУ

TWO APARTMENTS
available in Park Slope, Brooklyn, N.Y.
Four rooms each. Quiet building.
Reasonable. Please call 7-9 o'clock
in evening.
(212) 788-3910

М'ЯСО І КОВБАСНІ ВИРОБИ

за німецьким виробом для смаку.
Вироби у власній фабриці ковбас.
ТІЛЬКИ ОДНА ЯКІСТЬ — НАЙЛІПША.
яку найбільше люблять господині і цілі родини.
Заїзть до найближчої крамниці KARL EHMER.
KARL EHMER PORK STORE
Голює крамниці:
63-35 Fresh Pond Road Ridgewood-Brooklyn, N.Y.
Філії крамниць в Нью Йорку і поза містом.

Петрусу Шур
обрано
Королевою
Фолклорами
Вінніпегу

Вінніпег, Канада (КУК).

На закінчення цілощиттєвої Фолклорами Вінніпегу, яку англомова преса називає найбільшим етнічним фестивалем Північної Америки, 19-го серпня ц.р. міжнародне журі вибрало Королевою Фолклорами — українку Петрусю Шур з поміж князів — кандидаток 37-ох національних павільйонів. Петрусю Шур, студентка Манітобського університету, яка часто акомпанює на концертах свого батька, відомого соліста-баритона Ярослава Шура, репрезентувала павільйон „Київ“, спонзорований Вінніпезьким Відділом КУК під головуванням О. Сураского, господарем якого був д-р Л. Мелоский.

Десятки тисяч гостей різних національних походжень під час тижня Фолклорами відвідали павільйон „Київ“, де крім перманентних виставок з різних ділянок української культури, включно з добрим рестораном, який на зміну провадили різні громадські організації, на сцені з концертами виступали: Хор ім. О. Кошиця, солістка Катруся Вах-Дюек, дует Доньки Тодашук, відомий танцювальний ансамбль „Орлан“ і танцювальні групи: „Сопілка“, „Пікник“, парафія св. Йосифа, тріо Рілля, танцюристи Селіккіу, танцюристи Тулоу і Нестор Будик, як акомпаньйор. Зокрема треба відзначити ряд знаменитих виступів вокально-інструментального ансамблю „Веселка“ з Монреалю під мистецьким керівництвом Богдана Тимця.

У цьому році Фолклорами Вінніпегу відзначала своє 10-річчя. У минулому, на рік 1974, Королевою Фолклорами була теж вибрана українка, княжна павільйону „Київ“ Карина Осачук. Цьогорічна королева Петрусю Шур репрезентуватиме Фолклорами при різних офіційних нагодах в Манітобі як і поза провінцією аж до наступного року. До її почоту обрано, як першу принцесу, Рому Едвіру Флоріно — представницю італійського павільйону, а другою принцесою Шерон Кларк — представницю ірландського павільйону.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ

УНСОЗУ!

РІЗНЕ

Найкраще місце на прийняття, бенкетів, ім'янин, хрестин, то-вариські зустрічі, поминки і на всі нагоди —

HOLIDAY INN
of SomervilleUS Route 22 (E. Bound)
BRIDGEWATER, N.J. 08807

• Тел. (201) 526-9500, в українській мові (201) 526-1886.
• Власник український та під українським зарплатом.

ПАМ'ЯТНИКИ

з різних гранітів, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Бавд Бруку і св. Духа — відома солідна фірма

K. M. КАРДОВИЧ

CONSTANTINE M. KARDOVICH
CYPRESS
HILLS MONUMENTS
800 Jamaica Avenue
Brooklyn, N.Y. 11208
Tel.: (212) AP 7-2332

Відкрито в кожний день, в суботу, включно, від 9-5 по полудні, а неділю 10-4 по пол.

На бажання і для вигоди клієнтів, радо заїдемо до Вашого дому з проєктами і порадами

ФОНД НАГЛОЇ ПОТРЕБИ, СПИСОК Ч. 11 — 78

Віда.	Прізвище, ім'я	Сума	Віда.	Прізвище, ім'я	Сума
402	Бурда І.	6.00	440	Корольок М.	5.00
402	Бурда Л.	6.00	440	Йонгмен Н. К.	5.00
402	Максим І.	4.50	440	Хоростіль М.	8.40
408	Гоголь М. А.	5.50	440	Хоростіль Р.	8.40
408	Гоголь М.	5.50	440	Хоростіль Н.	7.20
408	Цимбал С.	11.00	448	Сербін І.	2.43
418	Бошак П.	8.10	460	Корольок Ф.	7.20
418	Слота М.	6.90	460	Михайлик А.	7.50
418	Мельник М. І.	6.60	460	Савчук С.	5.70
418	Д-р Держко М. А.	5.00	460	Озарук С.	6.30
418	Соханівський Л.	3.60	460	Головачук Д.	6.30
419	Марунчак Т.	7.50	460	Елер Р.	4.50
432	Комаринський О.	6.30	473	Грубний С.	3.47
432	Мельник П.	7.80	503	Войтіа Т.	5.00

Сума проголошених чеків \$ 172.70

Раніше проголошених \$54,298.65

Разом \$54,471.35

ФОНД НАГЛОЇ ПОТРЕБИ, СПИСОК Ч. 1 — 79

Віда.	Прізвище, ім'я	Сума	Віда.	Прізвище, ім'я	Сума
14	Гичко Б.	1.50	245	Онуфрик Е.	1.50
14	Гичко К.	1.50	259	Гісслак І.	3.00
14	Гичко К.	1.50	259	Шостак А.	3.00
14	Гичко Б.	1.50	259	Стефанов І. мол.	3.00
14	Гичко К.	1.50	259	Кисляк Т. М.	2.40
14	Гичко Б.	1.50	259	Кисляк П. М.	2.40
14	Гичко К.	1.50	267	Золота М.	3.90
14	Гичко К.	1.50	275	Юрків З.	8.10
15	Скоцко Е.	1.50	287	Гринка І.	1.50
25	Дзядів Н.	3.00	292	Мокрий С.	8.10
25	Ільків М.	25.00	292	Швед М.	7.20
88	Баран І.	4.35	292	Мокрий Л. І.	6.30
88	Вільсон Л. М.	13.20	292	Федоренко І.	3.15
88	Петрикевич Г.	5.30	292	Федоренко І.	3.15
88	Д-р Гимон І. Р.	5.20	293	Лайкош С.	6.00
88	Кос С. А.	5.10	301	Івашук Е.	3.15
88	Костельський Н.	4.20	301	Трусович М.	3.15
88	Костельський І.	4.20	301	Івашук В.	6.00
88	Петраля М. М.	3.90	345	Абрамчук І. І.	8.40
88	Петраля Т. М.	3.90	345	Абрамчук С.	8.40
183	Казісевич Б. Л.	1.50	345	Гносний В. С.	3.00
183	Залуга П.	2.80	345	Канюка О.	3.00
184	Дуфій П.	9.72	345	Карюк М.	3.00
222	Базалик Д.	3.45	345	Квітковська А.	3.05
222	Базалик П.	6.60	345	Прегар Н.	4.65
222	Грибеш М.	2.85	345	Прегар О.	4.35
222	Грибеш Р.	2.80	345	Яшків О.	15.00
240	Бачинський Ф.	5.50	435	Боднар С.	3.90

Сума проголошених чеків \$ 257.82

Раніше проголошених \$54,467.45

Разом \$54,725.27

ФОНД НАГЛОЇ ПОТРЕБИ, СПИСОК Ч. 2 — 79

Віда.	Прізвище, ім'я	Сума	Віда.	Прізвище, ім'я	Сума
5	Тур С.	2.80	158	Квасний В.	1.00
158	Трунєс А.	1.50	158	Кіт М.	1.00
158	Житинський А.	5.70	158	Пальний П.	1.00
158	Кучерська Л.	2.85	158	Данилюк П.	1.00
158	Козак П.	2.80	158	Рейнарівч Л.	1.00
158	Таранко С.	2.80	158	Макар І.	1.00
158	Ройовська А.	5.50	158	Оттебрайт А.	1.00
158	Савошська Е.	2.55	158	Слюзар С.	1.00
158	Подусівський І.	1.00	240	Озарко І.	5.60
158	Бігун М.	1.00	267	Войнік Е.	7.20

Сума проголошених чеків \$ 49.30

Раніше проголошених \$54,725.27

Разом \$54,774.57

COSMOS PARCELS EXPRESS
CORPORATION

(ліценція В/О ВНЕШПОСЛІТОРГ)

Добре відома фірма, яка на протязі багатьох літ скоро і точно обслуговує своїх багаточисленних клієнтів у висилці пакоч-дарунків в Україну й інші частини СРСР.

Відборче нічого не платити.

Тисячі задоволених клієнтів.

Всі посилки забезпечені.

Гарантована скоро і точна доставка.

Всі наші відділи мають на складі великий вибір високоякісних товарів по дуже поміркованих цінах.

За інформаціями і безплатними каталогами, звертатися до головного бюро або до всіх наших відділів.

COSMOS PARCELS EXPRESS
CORPORATION488 Madison Avenue Floor 21st
(between 51st and 52nd St.)

New York, N.Y. 10022

Tel.: (212) 758-1150-1

H. L. H. I.

Телефон:

Apple Valley, Minn. 55124	7626 W. 150 Street	(612) 432-7083
New York, N.Y. 10003	45 Second Avenue	AL 4-5456
New York, N.Y. 10011	135 West 14th Street	CH 3-2583
So. Boston, Mass. 02127	389 West Broadway	268-0068
Bridgeport, Conn. 06610	1880 Seaview Avenue	(203) 367-2863
Chicago, Ill. 60622	2222 West Chicago Avenue	BR 8-6966
Chicago, Ill. 60629	2501 West 69th Street	WA 5-2737
Cleveland, Ohio 44134	5879 State Road	884-1738
Irvington, N.J. 07111	1082 Springfield Avenue	374-6446
Grand Rapids, Mich. 49504	636-38 Bridge St. N.W.	GL 8-2256
Hackensack, N.J. 07601	112 Main Street	(201) 342-9110
Hartford, Conn. 06106	518 Park Street	246-9414
Lakewood, N.J. 08701	241 Fourth Street	FO 3-8569
Lexington, N.Y. 12452	Route 13 A	(518) 989-6742
Los Angeles, Calif. 90022	960 S. Alhambra Blvd.	AN 1-2994
New Haven, Conn. 06511	1329 Boulevard	LO 2-1446
Newark, N.J. 07106	698 Sanford Avenue	373-8783
Passaic, N.J. 07055	42 Monroe Street	GR 2-6387
Philadelphia, Pa. 19122	1214 N. 5th Street	PO 3-4818
Philadelphia, Pa. 19141	4925 Old York Rd.	GL 9-5886
Pittsburgh, Pa. 15203	1307 E. Carson Street	HU 2-2750
Wappingers Falls, N.Y. 12590	Hidden Hollow Apts.	(914) 297-0261
Waterbury, Conn. 06710	555 Cook Street	756-1668
Worcester, Mass. 01610	144 Millbury Street	SW 8-2868
Youngstown, Ohio 44503	309 W. Federal Street	RI 3-0440
Fort Wayne, Ind. 46808	1807 Beineke Rd.	432-5402

КАМКА COMPANY
STAPLENTMENT STORE
48 East 7th St.

КЕРАМІКА. ОБІДОВІ КОМ-
ПЛЕТИ (ceramics), чудові
зори, на дорожній порцеляні —
дешево в АРЦІ.

ДО ВІНАЙМУ

BUILDING FOR RENT
WITH MODERN APT.
Call 1-(914) 626-5651
BEFORE 5 P.M.

REAL ESTATE

WOMAN APPAREL STORE
Proven and consistent money maker,
modern and attractive real estate, hi-
quality, Rent or sale with good terms. A
rare opportunity. Owner retiring.
Particulars furnished upon request.

KKE REALTY CORP.
90 N. Main Street
Ellenville, N.Y. 12428
Tel.: (914) 647-4110 or 647-5557
evenings and weekends

HELP WANTED

MALE-FEMALE

ПОШУКУЮ
ЖІНКУ ДО ТОВАРИСТВА
моєї мамі (у старшому віці), 2
год. денно, від понеділка-п'ятни-
ци